

**ÜBERLEBEN IM SCHATTEN:
Geschichte, Sprache und Kultur des
Syrisch-Aramäischen Christentums
10. Deutscher Syrologentag
Programm**



**Seminarzentrum Freie Universität Berlin
30.05.-02.06.2018**

Mittwoch, 30. Mai 2018

Fabeckstr. 23-25, Raum -1.2009

Anreise der Tagungsteilnehmer

18:00 Begrüßung:
Prof. Dr. Shabo Talay

Grußwort:
Prof. Dr. Oliver Janz
Dekan des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften

18:30 **Eröffnungsvortrag:**
Yonatan Bet-Kolya (MP, Teheran/Iran):
Rechtliche Lage der Christen und anderer Minderheiten im Iran

19:30 Steh-Empfang

Donnerstag, 31. Mai 2018

Ab 9:00 **Anmeldung**

Moderation:
Prof. Dr. Erich Renhart

10:00 **Werner Arnold** (Heidelberg):
Zur aktuellen Lage der Aramäer in Ma'īūla

10:30 **Andrea Schmidt** (Louvain-La-Neuve):
Das online Projekt der ein- und zweisprachigen Konkordanzen für die syrische und für andere Literaturen des Christlichen Orients in Louvain. - Forschungsstand und Demonstration

11:00 **Pause**

	Moderation: Prof. Dr. Johannes Niehoff- Panagiotidis	Moderation: Prof. Dr. Cornelia Horn
11:30	Martin Illert (Halle-Wittenberg): Spuren der alten syrischen Perikopenordnung bei Pseudo- Makarios	Matthias Perkams (Jena): Sergios von Reshayna als Quelle von Paul dem Perser
12:00	Ephrem Ishac (Graz): Between Canonical and Liturgical Anaphora	Andrei Macar (Göttingen): Das Mönchtum in den Kanons der Synode von Ischoyahb I. aus dem Jahr 585
12:30	Mittagspause	
	Moderation: Prof. Dr. Markham Geller	Moderation: Prof. Dr. Josef Rist
14:00	Martin Heimgartner (Zürich/Halle-Wittenberg): Syrischer Aristotelismus im 7. Jahrhundert	Wolfgang Dickhut (Eichstätt): Syrisches Erbe im rum- orthodoxen Patriarchat von Antiochien
14:30	Yousef Kouriyhe (Berlin): Das Buch der Rhetorik von Aristoteles in syrischer Fassung	Maros Nicak (Bratislava): Die Verdorbenheit der menschlichen Natur in der Theologie Narsais
15:00	Adrian Pirtea (Berlin): Georg der Araberbischof und die syrische Kommentartradition zu Aristoteles' Organon im 8. Jh.	Bas ter Haar Romeny (Amsterdam): Ephrem und Jakob von Edessa über die Herkunft des Widders (Gen. 22): Traditionsbildung und Auswahlverfahren in der späteren syrisch-orthodoxen Exegese
15:30	Pause	

Moderation: Prof. Dr. Andrea Schmidt		Moderation: Prof. Dr. Harald Suermann	
16:00	Erich Renhart (Graz): Die Edition der syrischen Basiliusanaphora. Stand der Arbeiten und Ergebnisse	Zeki Bilgic (Frankfurt a. M.): Der Diskurs um die Orthographie des Aramäischen von Tur Abdin und seine Auswirkung auf die Sprechergemeinschaft	
16:30	Helen Younansardaroud (Berlin): Ergebnisse der Edition und Übersetzung 'Abdīšō's Maqāma: Paradies von Eden	Jean-Paul Deschler: Aus dem Mimro Jakobs von Serug über den Namen Emmanuel - Übertragung in deutsche Zwölfsilber	
17:00	Aho Shemunkasho (Salzburg): Das Traktat „Über die kirchliche Hierarchie“ des Johannes von Dara	Jacob Thekkeparambil (Kottayam): Baptismal themes of Jacob of Sarug in his 9th Homily on Holy Baptism	
18:00	Abendessen		
19:30	Ulrike-Rebekka Nieten & Stephanie Schewe (Berlin): Rezitation heiliger Texte: Syrische Kirchenmusik zwischen jüdischer und islamischer Tradition		

Freitag, 1. Juni 2018

Moderation: Prof. Dr. Werner Arnold	
09:30	Cornelia Horn (Halle-Wittenberg): Neue Forschungen zu syrischen Apokryphen
10:00	Simon Birol (Bochum): Zur Kompilation monastischer Miszellenhandschriften am Beispiel der Memre 'Über die Einsiedler' des Jakob von Sarug
10:30	Pause

Moderation: Dr. Ulrike-Rebekka Nieten	
11:00	Claudia Rammelt (Bochum): Zwischen Jesus und IS. Fluchtgeschichten erfahren und erfassen im Nordirak. Ein Projektbericht
11:30	Abdulmesih Bar Abraham (Augsburg): Die Assyrer/Aramäer und ihre Medienlandschaft in Deutschland und Europa
12:00	Martin Tamcke (Göttingen): Episoden des Überlebenskampfes einer Gemeinde der Kirche des Ostens angesichts der Union mit der Russischen Orthodoxen Kirche
12:30 Mittagspause	
Moderation: Prof. Dr. Bas ter Haar Romeny	
Moderation: Prof. Dr. Martin Tamcke	
14:00	Lijuan Lin (Peking): The transmission of Hymnus Angelicus: Remarks on the Dunhuang Manuscript Jingjiao San Wei Meng Du Zan
	Alessandro Mengozzi (Turin): Syrische Streitgedichte als orale Poesie
14:30	Anton Pritula (St. Petersburg): From Tigris to Jerusalem: Syriac pilgrim poetry from the Ottoman period
	Sergey Loesov & Eugene Barsky (Moskau): Qattil as a predicate in Classical Syriac: a corpus-based description
15:00 Pause	
Moderation: Dr. Yury Arzhanov	
Moderation: Dr. Stefanie Rudolf	
15:30	Catalin-Stefan Popa: Die Beziehung der Ostsyrer mit dem Mar Sabas Kloster in Palästina zu frühislamischer Zeit
	Otto Jastrow (Tallinn): Die Sonderstellung des Turoyo-Dialekts von Midyat

16:00	Luise Marion Frenkel (Erfurt): The 'Encomium of the Martyrs' and the Syriac reception of Eusebius of Caesarea	Jürgen Tubach (Halle-Wittenberg): Etymologie des Namens Μαριχάϊος/Manichaeus
16:30	Pause	
17:00	Nachwuchspanel Moderation: Dr. Claudia Rammelt	
	<ul style="list-style-type: none"> • Charlotte Asbrock (Berlin): Bar Šūšan gegen die Amerikanischen Missionare, Midyat 1869 • Nicolas Atas (Louvain-La-Neuve) Turoyo-Handschriften aus dem 19. Jh.: Zur ersten Verschriftlichung des Turoyo • Barbara Üzel (Berlin): Mirza aus Midun: Ein Gedicht über den Einfall von 'Izzaddīn Šēr und Massūr Beg in den Turabdin 1855 • Frank Lange (Halle-Wittenberg): Perspektiven zur syrischen Mystik • Alexander Jüngst (Bochum): Identitätskonstruktionen in der syrisch-orthodoxen Kirche nach dem Sayfo. Historisch-kritische Überlegungen • Natascha Otte (Bochum): „Worte des Trostes – geschrieben während des Krieges“ Überlegungen zu ausgewählten Predigten von Bischof Toumeh • Jan Gehm & Rebekka Scheler (Bochum): Religion trifft Politik. Zu Gast bei den Minderheiten im Nordirak. Ein studentisches Initiativprojekt an der Evangelisch- Theologischen Fakultät der RUB 	
18:30	Abendessen	

Samstag, 2. Mai 2018

	Moderation: Prof. Dr. Dorothea Weltecke	Moderation: Prof. Dr. Aho Shemunkasho
09:30	Harald Suermann (Bonn): Thomas-Christen in Indien und der Rew Ardashir	Yury Arzhanov (Bochum): Dōgmā plāṭōnīqōs: Die Abhandlung eines Platonikers im Brief 43 von Timotheos I. und die Doxographie in der Hs. DS 27.

10:00	Mateusz Potoczny: Syriac Celebrations of the Holy Week in the genuine Indian context	Bernhard Ennemoser: Das Perlenlied der Acta Thomae
10:30	Pause	
	Moderation: Prof. Dr. Beatrice Gründler	Moderation: Dr. Ablahad Lahdo
11:00	Josef Rist (Bochum): Mönchtum und der Kampf gegen Chalzedon: Die Vita Isaiaie (CPG 7000 = BHO 550) des Zacharias Rhetor	Kawther Askar: Der aramäische Dialekt von Armoṭa (Nordirak)
11:30	Maksim Kalinin (Moskau): The “Book of the Chapters on Knowledge” of Joseph Ḥazzāyā: Newly Discovered Fragments	Michael Waltisberg (Marburg) & Stefanie Rudolf (Berlin): Die Umschrift des Syrischen
12:00	Ovidiu Ioan (Marburg): Imago Dei in der ostsyrischen Mystik	Bogdan Burtea (Berlin): Zur Terminologie der Gebetsgattungen im Mandäischen und Syrischen
12:30	Mittagspause	
	Moderation: Prof. Dr. Otto Jastrow	
14:00	Yulia Furman (Moskau): Basic Vocabulary of Classical Syriac: A Corpus-Driven Study	
14:30	Rainer Voigt (Berlin): Zum Vokalsystem des Syrischen	
15:00	Stefanie Rudolf (Berlin): Syrische Astrologie	
15:30	Pause	

Moderation:
Prof. Dr. Shabo Talay

16:00 **Dorothea Weltecke** (Frankfurt a. M.) & **Helen Younansardaroud** (Berlin):
Zu Yoḥannan Bar Zo'bi's mēmṛā über die Philosophie

16:30 **Jan van Ginkel** (Berlin):
Die syrischen Versionen der Kalila und Dimna: eine Bestandsaufnahme der Forschung und neue Wege

17:00 **Abschlussdiskussion und Ende der Tagung**

Freie Universität  Berlin

Mit Unterstützung des *Center for International Cooperation*

Veranstaltungsort:

Seminarzentrum
Freie Universität Berlin
Silberlaube (Erdgeschoss)
Otto-von-Simson-Str. 26
14195 Berlin-Dahlem

Veranstalter:

Semitistik
Seminar für Semitistik
und Arabistik
Fabeckstr. 23-25
14195 Berlin-Dahlem

